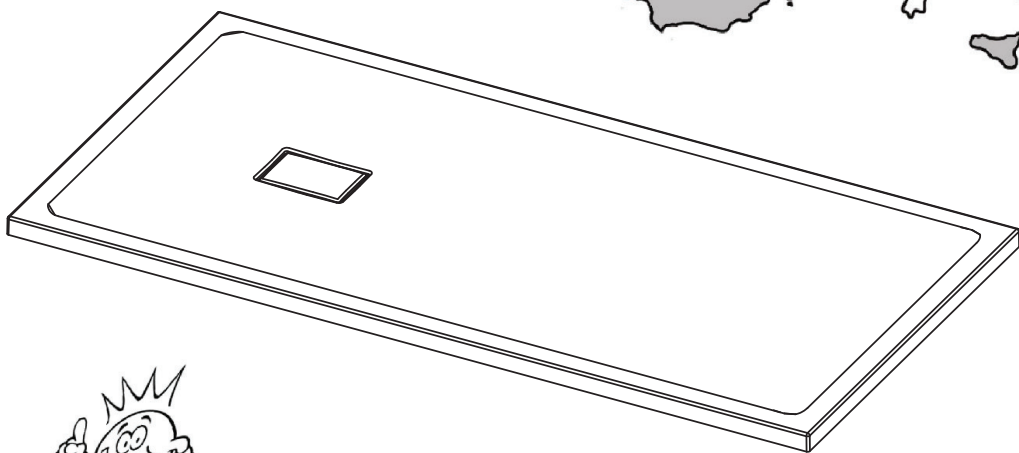


- F Notice de montage
- NL Montage-instructies
- D Montageanleitung
- E Manual de instalación
- I Istruzioni di montaggio



F IMPORTANT

Nettoyez à l'eau savonneuse avant application
d'un cordon de silicone

NL BELANGRIJK

Voordat een siliconenlaagje wordt aangebracht,
eerst reinigen met zeepsop

D WICHTIG

Vor dem Auftragen von Silikon mit Seifenwasser
reinigen

E IMPORTANTE

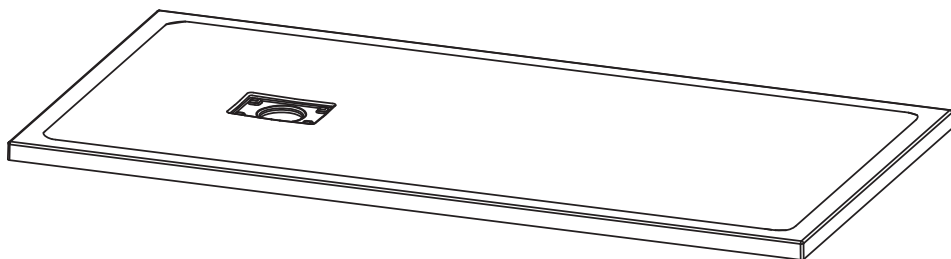
Limpiar con agua y jabón antes de aplicar un
cordón de silicona

I IMPORTANTE

Pulire con acqua saponata prima di passare il
cordone di silicone

(A)

X1



90x90 REC585

100x80 REC587

120x80 REC589

140x80 REC592

160x80 REC595

180x80 REC598

100x90 REC588

120x90 REC590

140x90 REC593

160x90 REC596

180x90 REC599

100x100 REC586

120x100 REC591

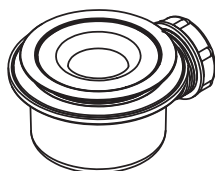
140x100 REC594

160x100 REC597

180x100 REC600

(B)

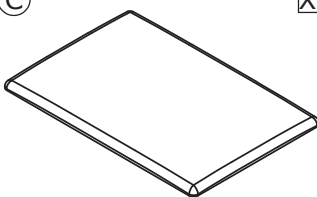
X1



BOND30

(C)

X1



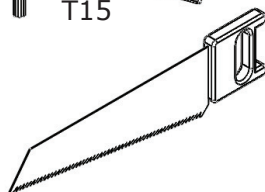
CAP26

- Les quantités données sont les quantités utiles au montage. les sachets fournis contiennent des pièces supplémentaires.
- De aangegeven aantallen zijn vereist voor de montage. De verpakking bevat extra onderdelen.
- Die Mengenangaben beziehen sich auf die für die Montage nötigen Teile. Eventuell weitere beige packte Teile ignorieren.
- Las cantidades indicadas son las cantidades necesarias para el montaje. Las bolsitas incluidas contienen piezas suplementarias.
- Le quantità fornite sono le quantità necessarie al montaggio. I sacchetti forniti contengono pezzi supplementari.

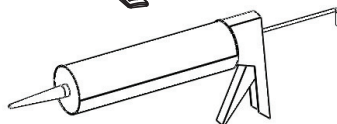
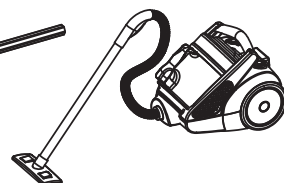
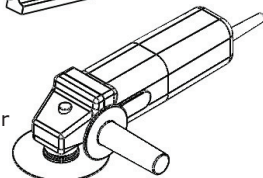
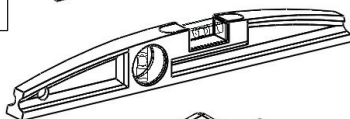
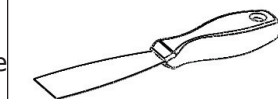
- ① Matériel nécessaire
- ② Benodigdheden
- ③ Erforderliche Werkzeuge
- ④ Material necesario
- ⑤ Materiale necessario



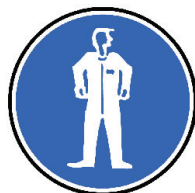
T15

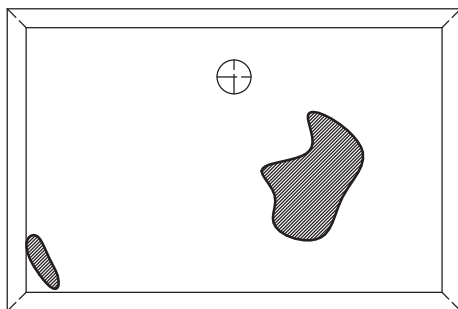


- Ou
- Of
- Oder
- O
- O



- Colle polyuréthane ou MS polymère
- Polyurethaan of MS-polymeer lijm
- Polyurethan-Klebstoff oder MS-Polymere
- Pegamento poliuretano o polímero MS
- Colla poliuretanică o MS polimer





F D'éventuelles irrégularités de surface sur le dessous de votre receveur n'empêchent pas une installation conforme aux préconisations de pose. La colle (type MAP, polyuréthane ou MS polymère) comblera facilement ces manques lors du collage.

GB Any surface irregularities on the underside of the shower tray have no influence on the installation according to the installation recommendations. The adhesive (adhesive mortar, polyurethane or MS polymer) compensates for these unevenness when bonding the feet off without any problems.

E Posibles irregularidades de la superficie en la parte inferior del receptor no impida la instalación de acuerdo con las recomendaciones de instalación. El adhesivo (tipo mortero flexible, poliuretano o polímero MS) rellenará fácilmente estos huecos al pegar los pies.

I Eventuali irregolarità della superficie nella parte sotto della doccia non impediscono l'installazione in base alle raccomandazioni di montaggio. La colla (tipo map, poliuretano o MS polimero) riempirà facilmente queste lacuna quando si incollano i piedini.

NL Eventuele onregelmatigheden in de vlakke onderzijde van uw douchebak vormen geen belemmering voor een installatie conform aan de gestelde richtlijnen. De lijm (type MAP, polyurethaan of MS-polymeer) vult eventuele openingen makkelijk op tijdens het lijmen.

D Eventuelle Unregelmäßigkeiten der Oberfläche an der Unterseite Ihrer Duschwanne haben keinen Einfluss auf die Installation gemäß den Einbauempfehlungen. Der Klebstoff (Typs MAP, Polyurethan oder MS-Polymer) gleicht diese Unebenheiten beim Verkleben problemlos aus.



F Aspirer le dessous de votre receveur avant la pose

GB Vacuum the bottom of the shower tray before installation

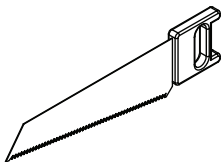
E Aspirar la parte inferior de su plato de ducha antes de instalarlo

I Aspirare la parte sottostante del piatto doccia prima dell'installazione

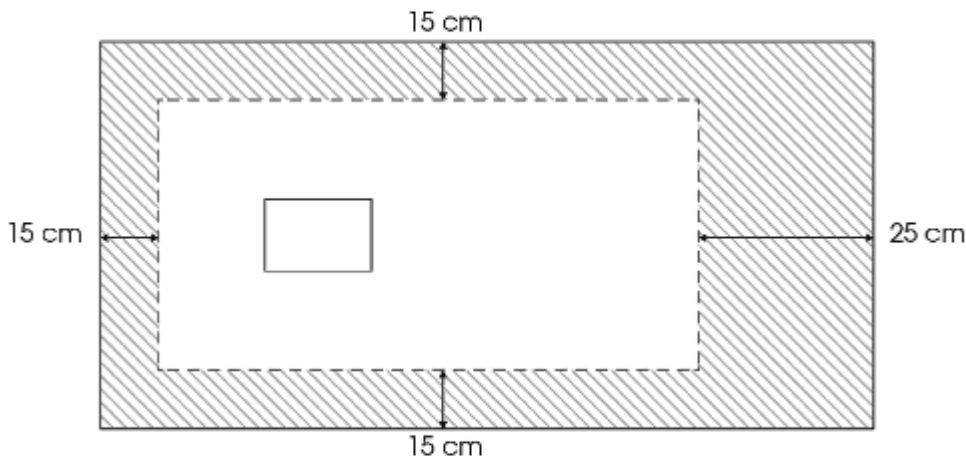
NL Stofzuig de bodem van de douchebak voor de installatie

D Saugen Sie den Boden der Duschwanne vor der Installation ab





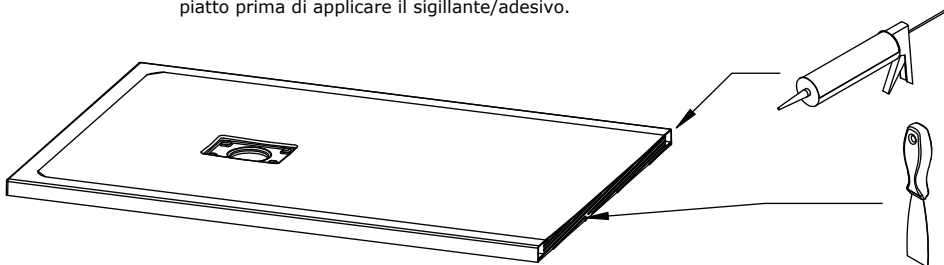
- F Découpe optionnelle du receveur
- N Bijsnijden van de douchebak, optioneel
- D Sonder cutting der duschwanne
- E Recorte opcional
- I Taglio opzionale del piatto

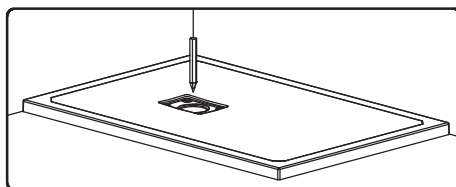


- I Zone maxi découppable
- N Maximaal aanpasbaar deel
- D Maximale schneidugt bereich
- E Zona máxima de recorte
- I Limite massimo di taglio



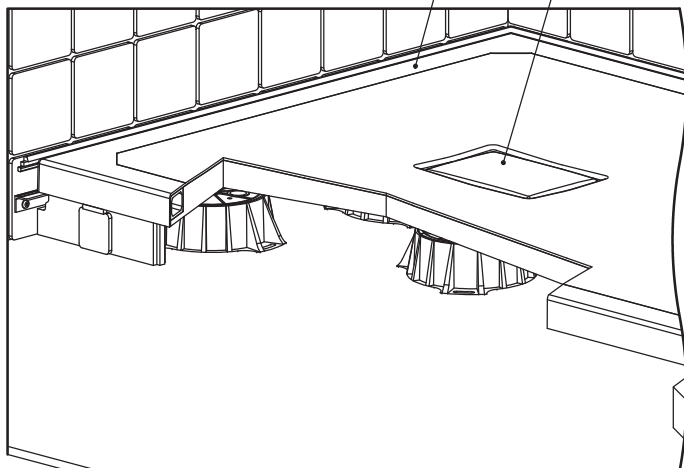
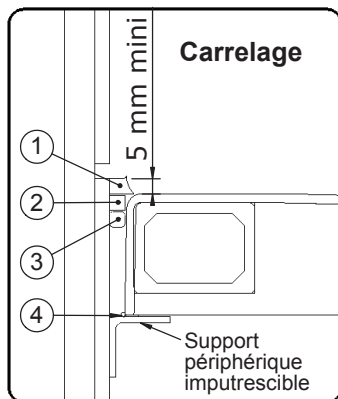
- Si vous avez découpé votre receveur, vous devez appliquer une couche de colle polyuréthane ou MS polymère à l'aide d'une spatule sur la surface coupée, bien aspirer les poussières résiduelles sur la tranche du receveur avant d'appliquer le mastic/colle.
- Wanneer u uw douchebak heeft bijgesneden dient u met een spatel een laag polyuretaan lijm of MS polymeer op de rand het afgesneden deel aan te brengen, verwijder de overgebleven stof- en kunststofdeeltjes op de douchebak voordat de lijm wordt aangebracht.
- Wenn Sie Ihre Duschwanne schneiden müssen Sie ein Polyurethan-Klebstoff-Schicht oder MS-polymere mit einem Spatel über den Schnitt zutreffen Oberfläche, den restlichen Staub vor dem Auftragen des Dichtmittels / Klebers gründlich absaugen.
- Si ha recortado el plato, debe aplicar una capa de pegamento poliuretano o polímero MS en la superficie recortada. Puede ayudarse de una espátula, Aspirar el polvo residual en el lateral del plato antes de aplicar el pegamento.
- Se avete tagliato il vostro piatto, dovete applicare della colla poliuretana o MS polimero con l'aiuto di una spatola sul lato tagliato, Aspirare accuratamente la polvere residua sul bordo del piatto prima di applicare il sigillante/adesivo.



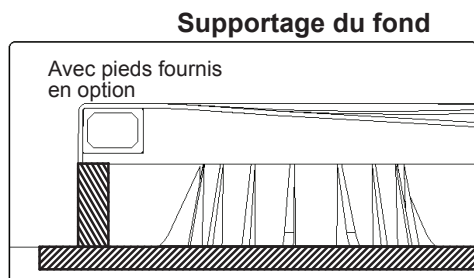
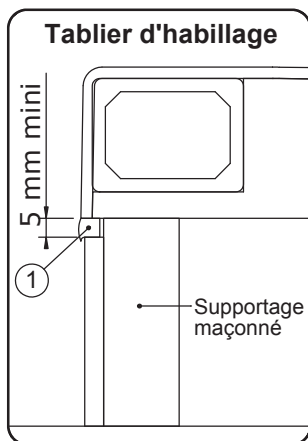
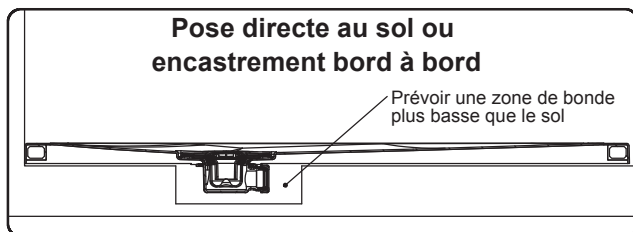
F


Tracer la position de la bonde et réaliser un montage à blanc de la bonde et du receveur

- ① - silicone de finition traité antifongique de 5mm de largeur minimum
- ② - silicone d'étanchéité souple traité antifongique
- ③ - élément de soutien du joint silicone
- ④ - silicone d'appui



Il est indispensable d'avoir un support imputrescible sur tous les côtés du receveur.

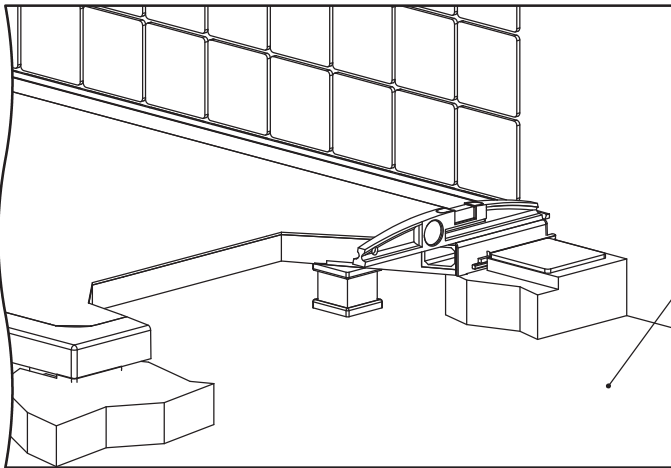




Pendant toute la durée des travaux, protéger le receveur contre toute agression : brûlures, chocs, rayures, décapants...



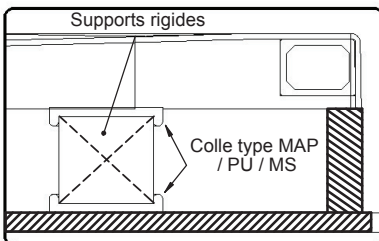
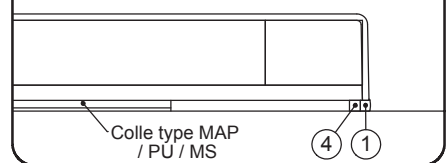
Le montage d'une *soupape anti-vide* est nécessaire pour une utilisation optimale si un autre appareil sanitaire est raccordé sur la même évacuation.



Sol rigide et non humide indispensable.

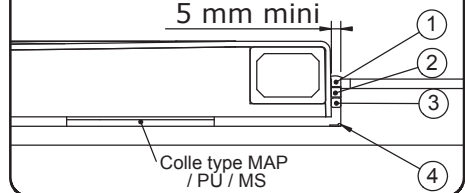
Ne pas poser sur plancher chauffant.

Pose directe au sol



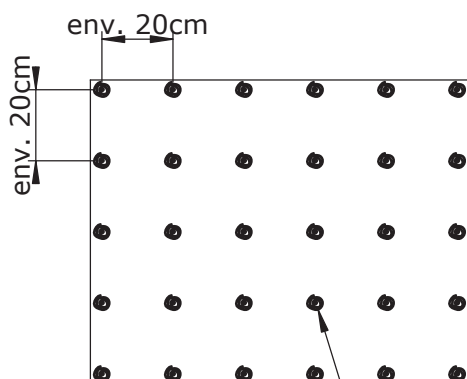
Encastrement bord à bord

5 mm mini

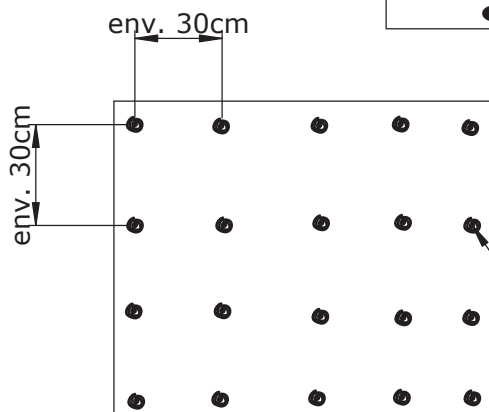


- F MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE OU MAP
- NL LADEN SIE DIE GRUND KLEBER POLYURETHAN ODER MS-POLYMERE ODER MAP
- D BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS OF MAP
- E COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER O MAP
- I POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO O MAPPA

- F Exemple receveur **100x80** ● NL voorbeeld met douchebak **100 x 80**
- D Beispiel mit Duschwanne **100 x 80** ● E ejemplo de plato de ducha **100 x 80**
- I esempio di piatto doccia **100 x 80**

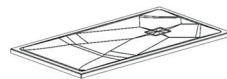


- F COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
- NL GLUE POLYURETHANE OF MS POLYMER
- D KLEBER POLYURETHAN ODER MS POLYMER
- E PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER
- I COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO

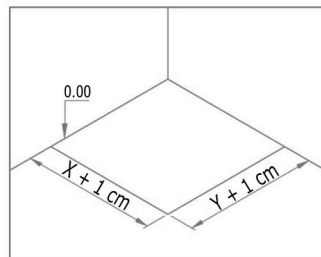
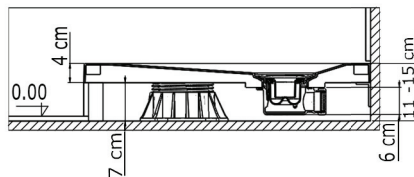
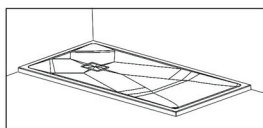


MAP

KINESURF TYPE D'INSTALLATIONS POSSIBLES

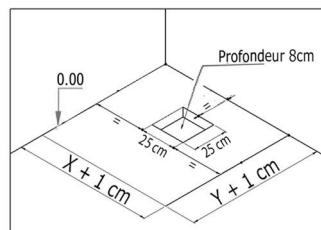
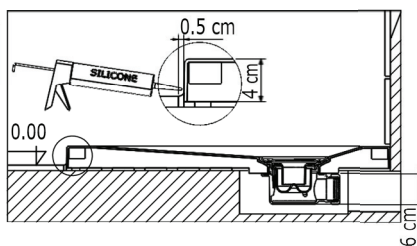
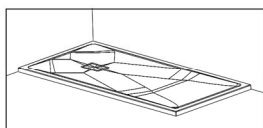


1. Posé sur pieds réglables avec habillage carrelé



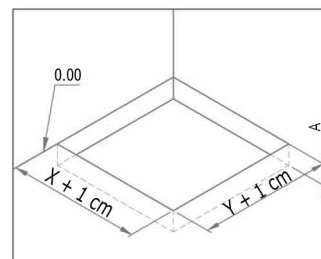
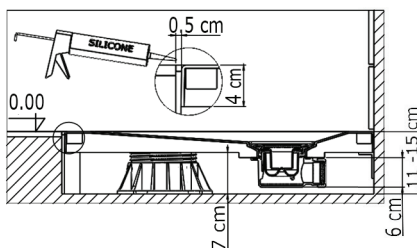
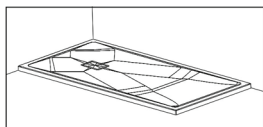
Préparation de l'implantation

2. Posé sur carrelage



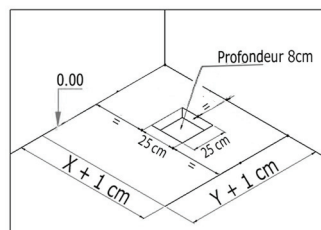
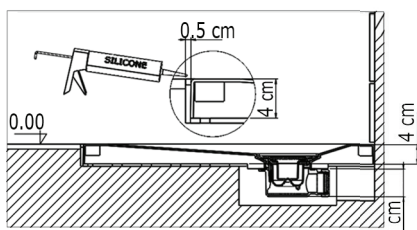
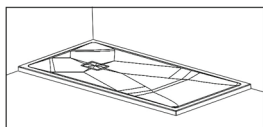
Préparation de l'implantation

3. Encastré et posé sur pieds réglables



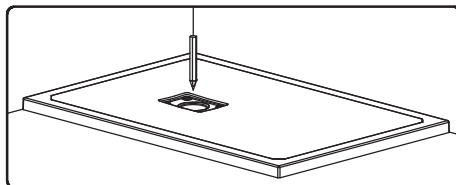
Préparation de l'implantation

4. Encastré et posé sans pieds réglables



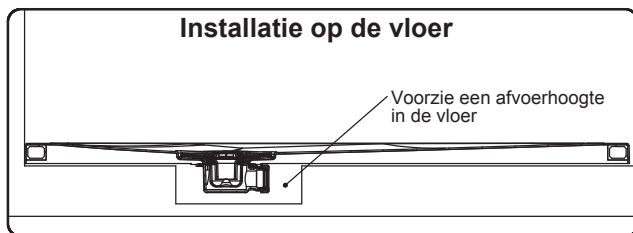
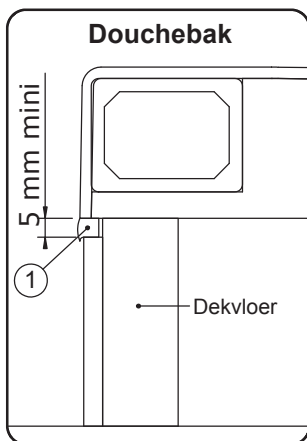
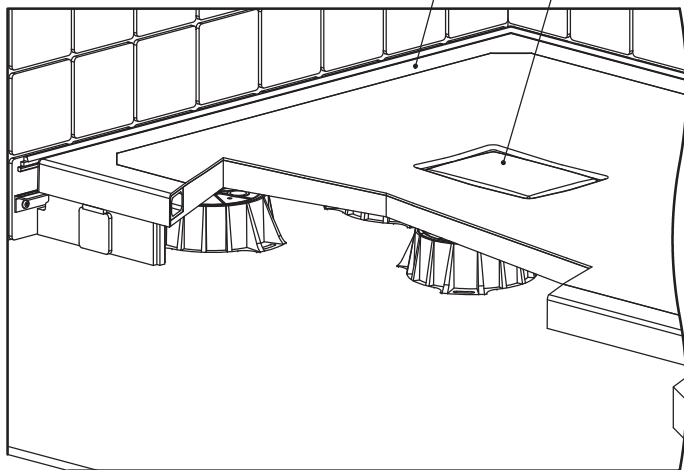
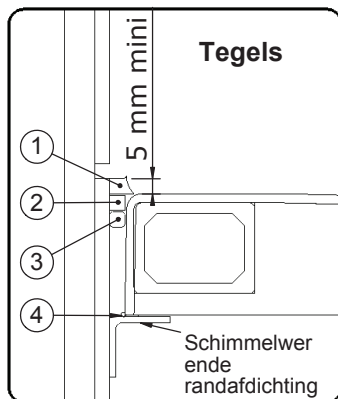
Préparation de l'implantation

NL

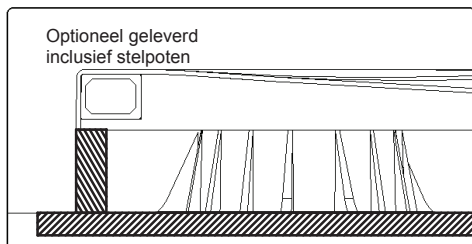


Markeer de positie van de afvoer en bepaal de plaats van de afvoer en de douchebak

- ① - Schimmelwerende siliconenkit met een lengte van minimaal 5mm
- ② - Siliconenkit voor een waterdichte afwerking, met schimmelwerende werking
- ③ - Steunelement van silicone pakking
- ④ - Siliconen ondersteuning



Versterking van de ondergrond

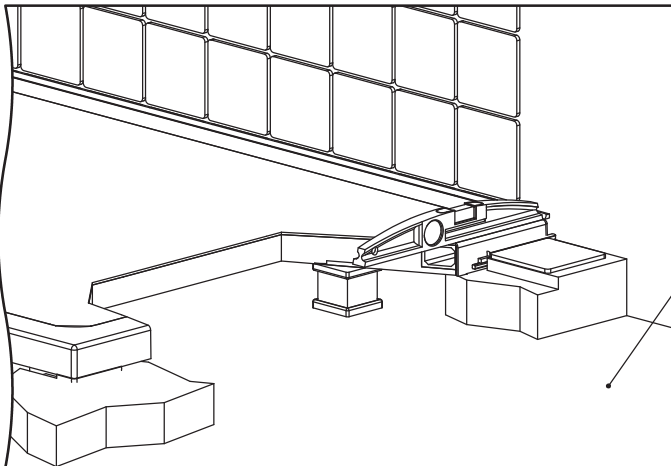




Bescherm de douchebak tijdens de werkzaamheden tegen brand, schokken, krassen etc.

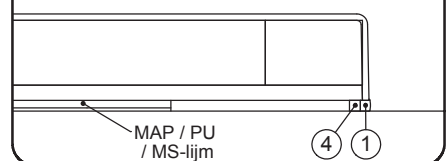


Voor een optimaal gebruik is de montage van een terugslagklep noodzakelijk indien een ander sanitair toestel wordt aangesloten op dezelfde afvoer.



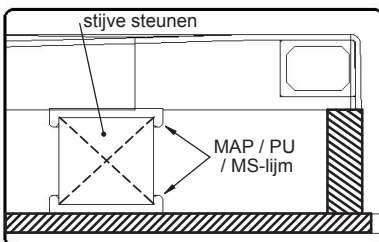
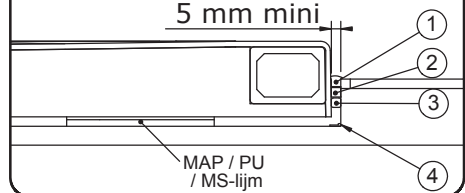
De ondergrond moet volkomen vlak en droog zijn

Direct op de grond



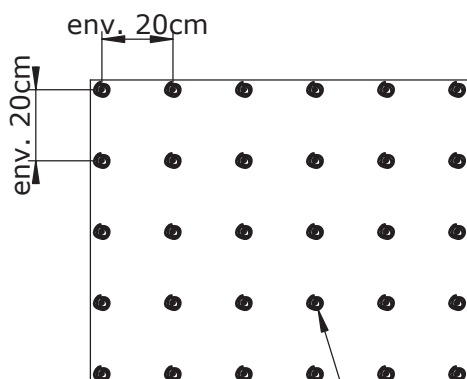
Installatie op de vloer

5 mm mini

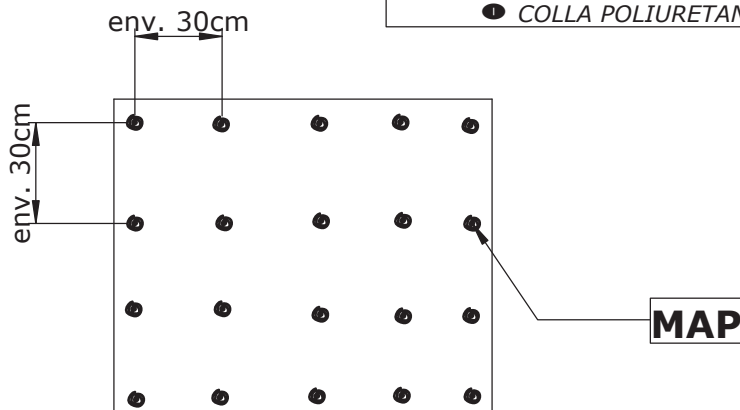


- F MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE OU MAP
- NL LADEN SIE DIE GRUND KLEBER POLYURETHAN ODER MS-POLYMERE ODER MAP
- D BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS OF MAP
- E COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER O MAP
- I POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO O MAPPA

- F Exemple receveur **100x80** ● NL voorbeeld met douchebak **100 x 80**
- D Beispiel mit Duschwanne **100 x 80** ● E ejemplo de plato de ducha **100 x 80**
- I esempio di piatto doccia **100 x 80**

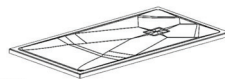


- F COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
- NL GLUE POLYURETHANE OF MS POLYMER
- D KLEBER POLYURETHAN ODER MS POLYMER
- E PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER
- I COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO

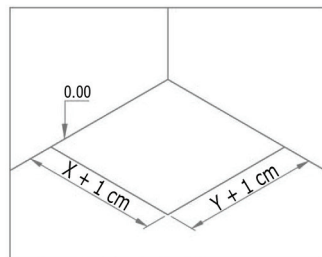
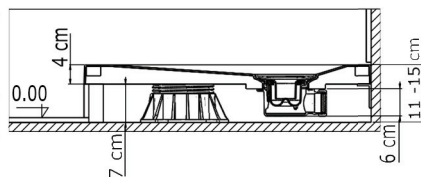
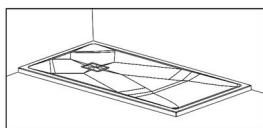


KINESURF

MOGELIJKE INSTALLATIES VOOR DOUCHEBAKKEN

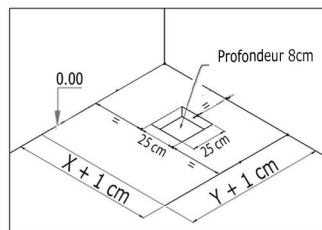
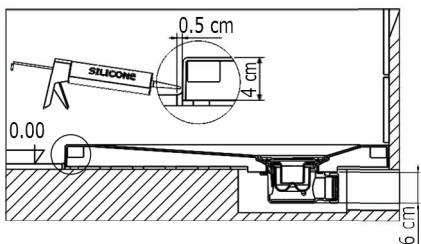
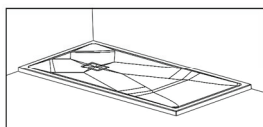


1. Geplaatst op stelpoten en afgewerkt met betegeling



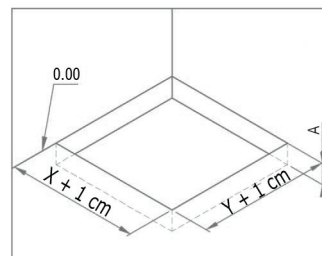
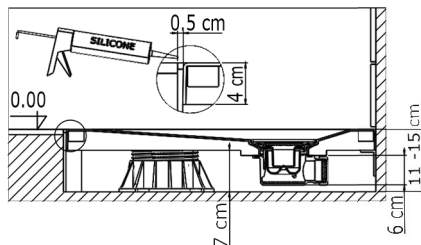
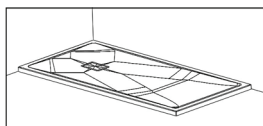
Voorbereiding van de montage

2. Geplaatst op tegelvloer



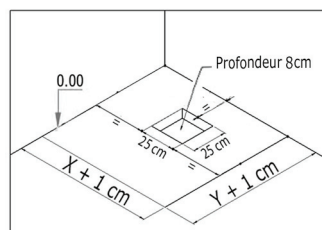
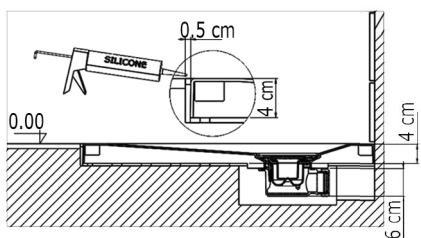
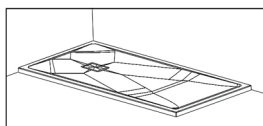
Voorbereiding van de montage

3. Ingebouwd en geplaatst op stelpoten

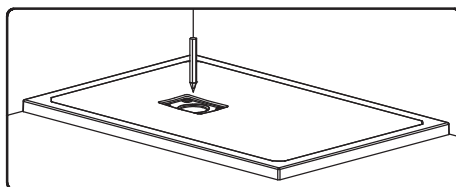


Voorbereiding van de montage

4. Ingebouwd en geplaatst zonder stelpoten

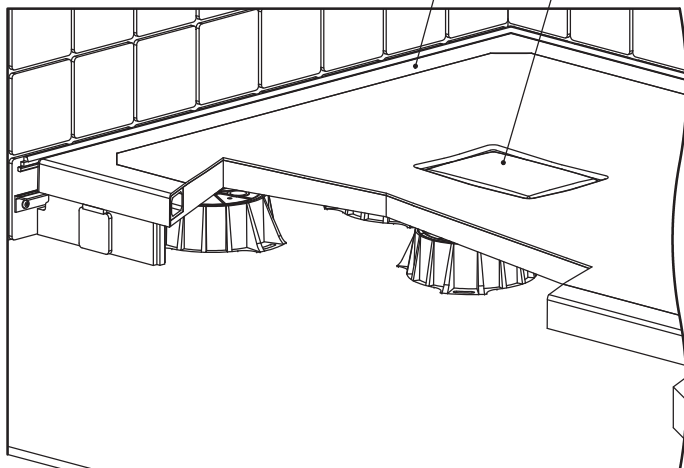
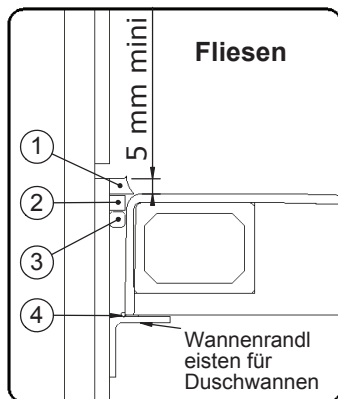


Voorbereiding van de montage

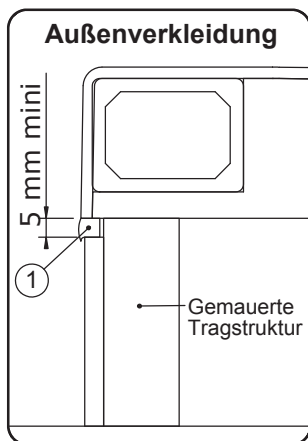
D


Die Position für den Ablauf anzeichnen und vormontieren

- ① - Pilzhemmendes Silikon mit einer Mindestbreite von 5mm
- ② - Weiches pilzhemmendes Dichtsilikon
- ③ - Stützelement der Silikondichtung
- ④ - Sanitärsilikon

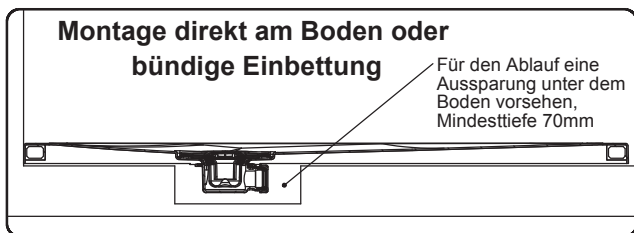


Es ist wichtig zu haben eine verrottungsfeste Unterstützung auf alle Seiten des Empfängers.



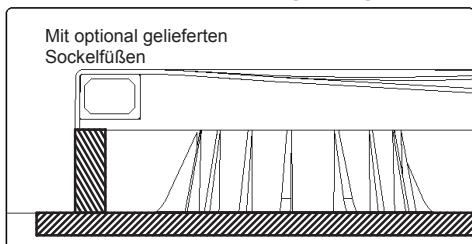
Montage direkt am Boden oder bündige Einbettung

Für den Ablauf eine Aussparung unter dem Boden vorsehen, Mindestdiefe 70mm



Rückwärtige Tragstruktur

Mit optional gelieferten Sockelfüßen

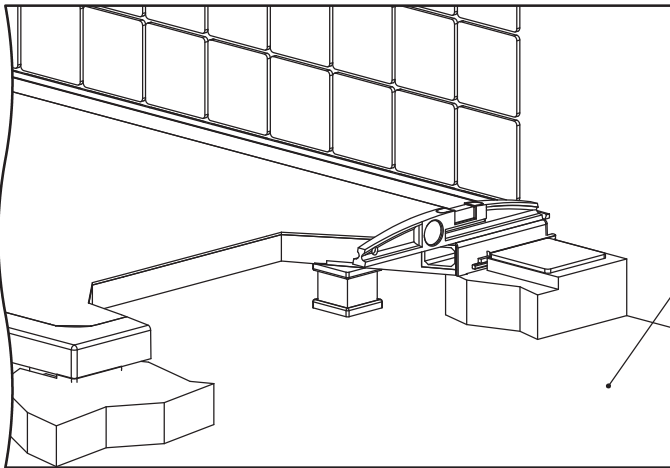




Während der gesamten Dauer
der Arbeiten ist die Duschtasse
vor allen möglichen
Beschädigungen zu schützen

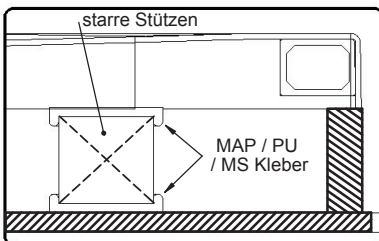
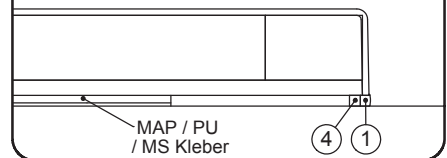


Montage eines Anti-Vakuum-Ventils
ist notwendig für die Verwendung
optimal, wenn ein anderes Sanitärgerät
ist mit der gleichen Evakuierung verbunden.

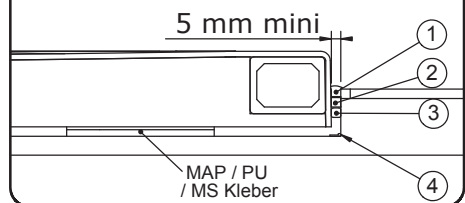


Ein fester und
trockener Untergrund
ist unabdingbar

Montage direkt am Boden

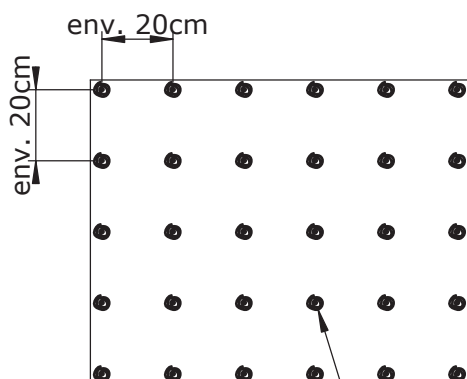


Encastrement bord à bord

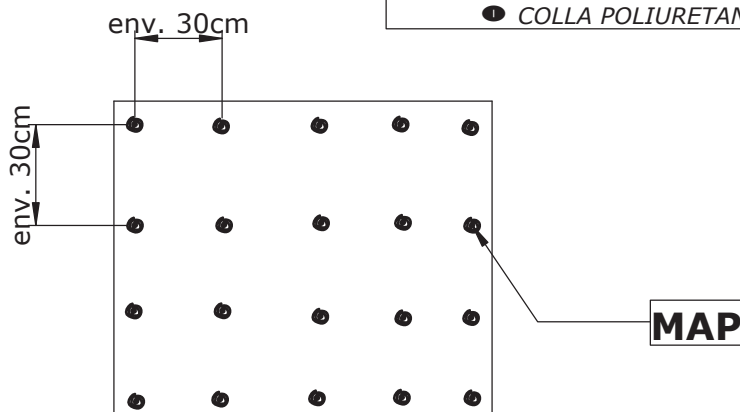


- F MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE OU MAP
- NL LADEN SIE DIE GRUND KLEBER POLYURETHAN ODER MS-POLYMERE ODER MAP
- D BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS OF MAP
- E COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER O MAP
- I POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO O MAPPA

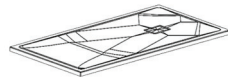
- F Exemple receveur **100x80** ● NL voorbeeld met douchebak **100 x 80**
- D Beispiel mit Duschwanne **100 x 80** ● E ejemplo de plato de ducha **100 x 80**
- I esempio di piatto doccia **100 x 80**



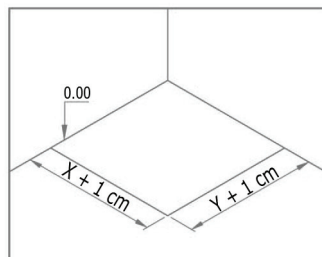
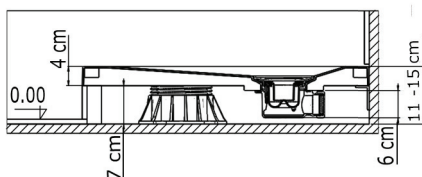
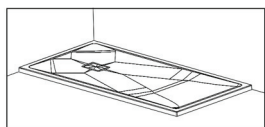
- F COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
- NL GLUE POLYURETHANE OF MS POLYMER
- D KLEBER POLYURETHAN ODER MS POLYMER
- E PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER
- I COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO



KINESURF MONTAGEMÖGLICHKEITEN FÜR

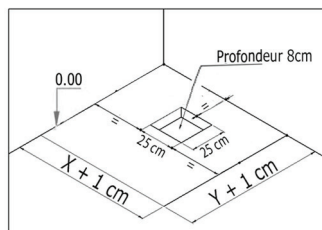
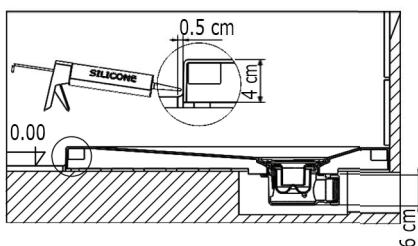
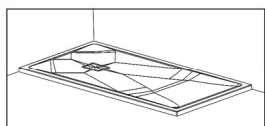


1. Montage auf einstellbarem Fliesensockel



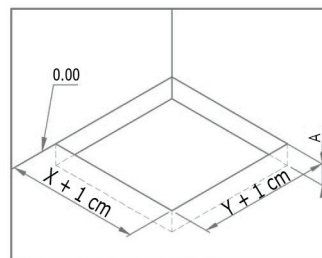
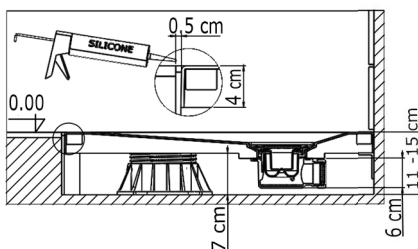
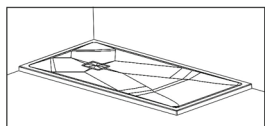
Vorbereitung der Montage

2. Auf Fliesenboden aufliegend



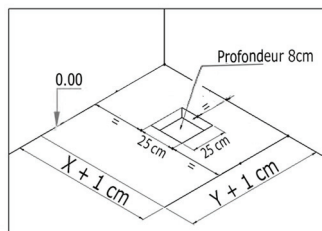
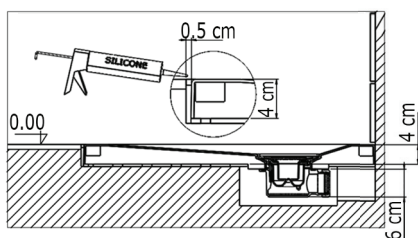
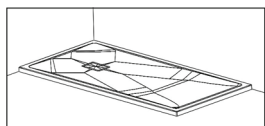
Vorbereitung der Montage

3. Eingebettet und mit einstellbarem Sockel

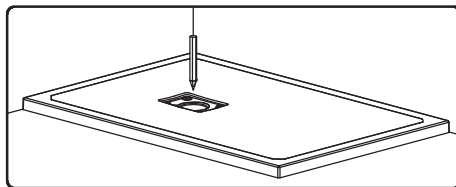


Vorbereitung der Montage

4. Eingebettet und ohne einstellbaren Sockel

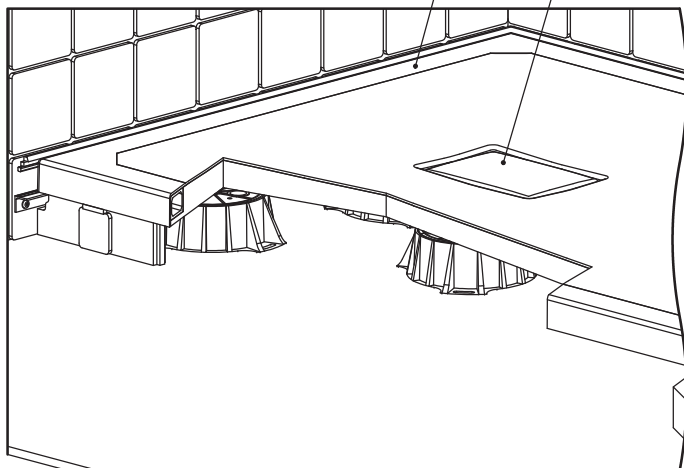
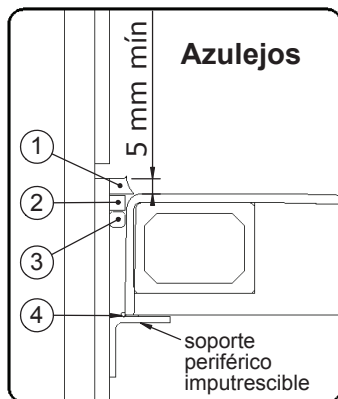


Vorbereitung der Montage

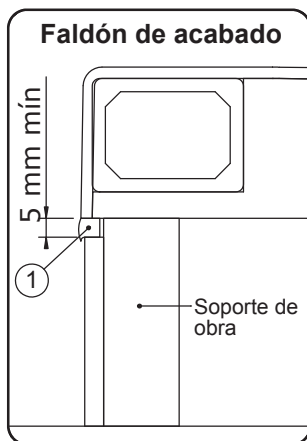
E

Marcar la ubicación del desagüe y presentar el plato para verificar que esté todo correcto.

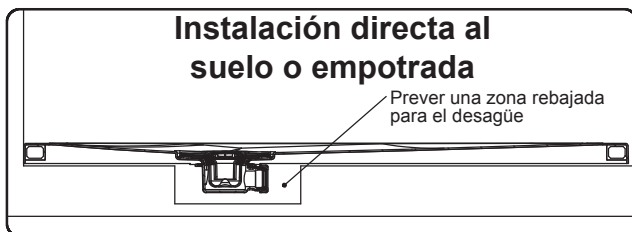
- ① - silicona de acabado, antifúngica, 5 mm de anchura mínimo
- ② - silicona de estanqueidad blanda antifúngica
- ③ - elemento de soporte de la junta de silicona
- ④ - silicona de apoyo



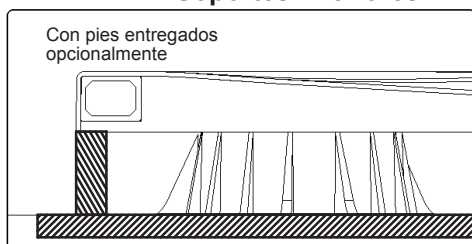
Es imprescindible instalar un soporte imputrescible en todos los lados del plato.



Instalación directa al suelo o empotrada



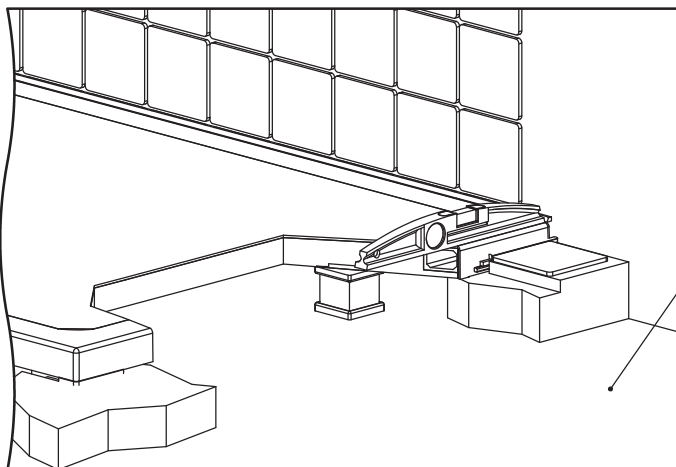
Soportes inferiores





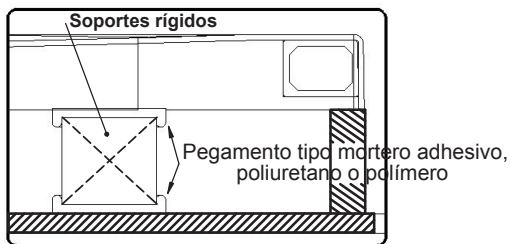
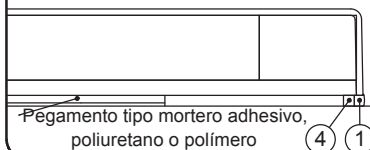
La instalación de una válvula de compensación es necesaria para un uso óptimo, en caso de conectar otro aparato al desagüe del plato.

Durante las obras, proteger el plato de ducha de posibles daños como quemaduras, choques, arañazos...

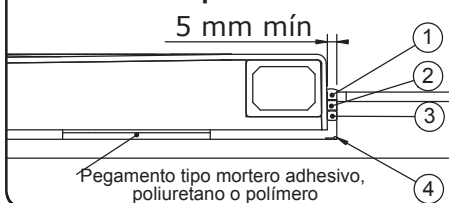


Imprescindible: suelo rígido y sin humedades

Instalación directa al suelo

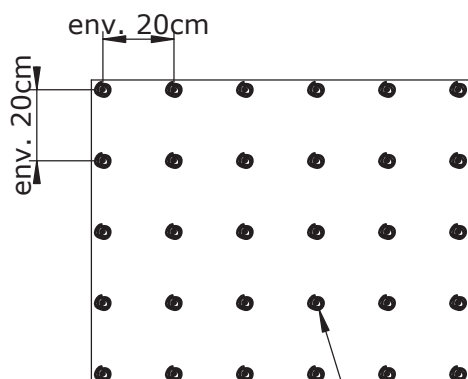


Instalación empotrado en el suelo

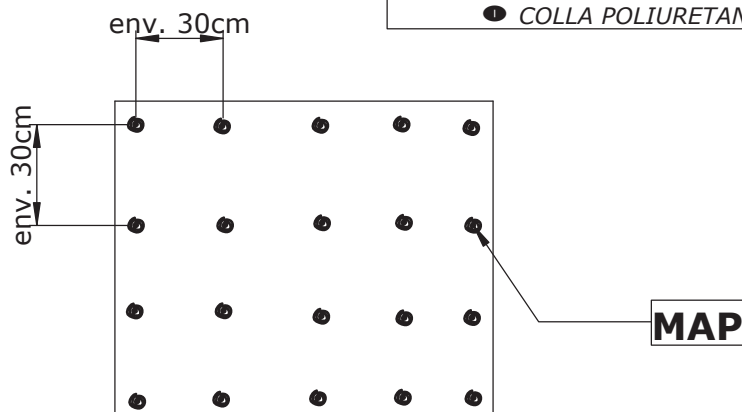


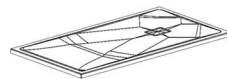
- F MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE OU MAP
- NL LADEN SIE DIE GRUND KLEBER POLYURETHAN ODER MS-POLYMERE ODER MAP
- D BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS OF MAP
- E COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER O MAP
- I POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO O MAPPA

- F Exemple receveur **100x80** ● NL voorbeeld met douchebak **100 x 80**
- D Beispiel mit Duschwanne **100 x 80** ● E ejemplo de plato de ducha **100 x 80**
- I esempio di piatto doccia **100 x 80**

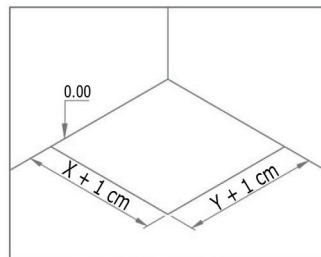
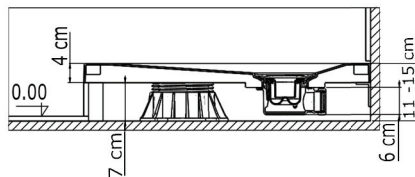
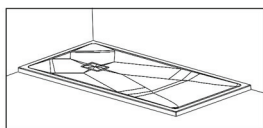


- F COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
- NL GLUE POLYURETHANE OF MS POLYMER
- D KLEBER POLYURETHAN ODER MS POLYMER
- E PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER
- I COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO



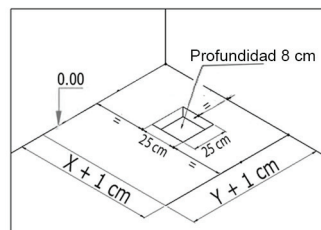
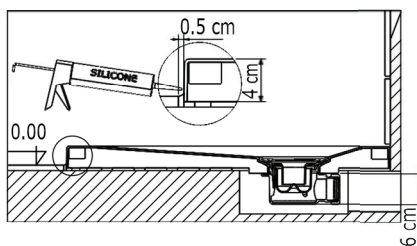
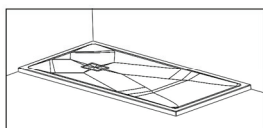


1.Instalación sobre pies regulables con revestimiento de baldosas



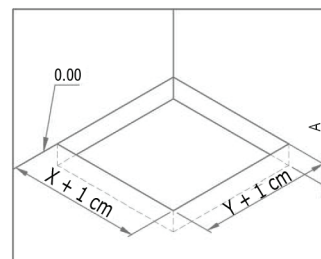
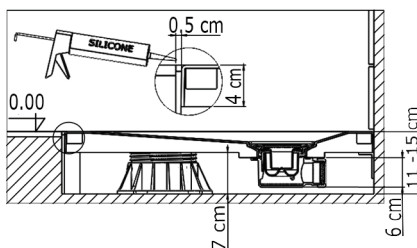
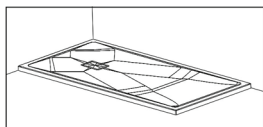
Preinstalación

2.Instalación directa al suelo



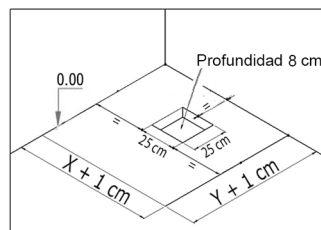
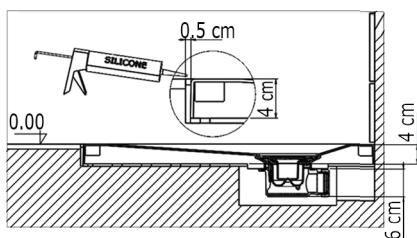
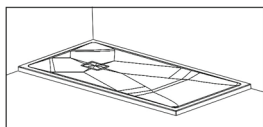
Preinstalación

3. Empotrado e instalado sobre pies regulables

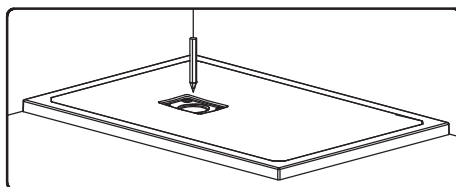


Preinstalación

4. Empotrado e instalado sin pies regulables

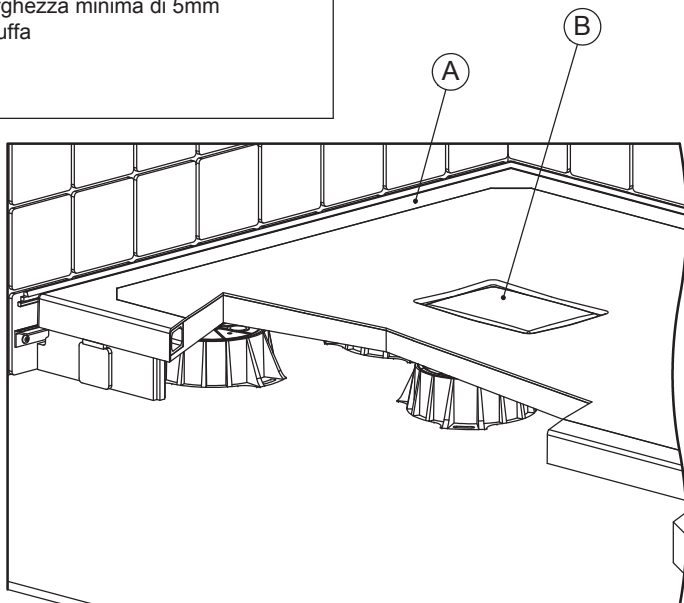
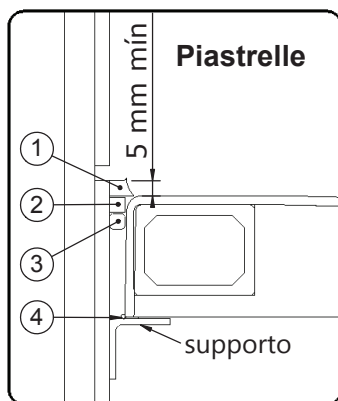


Preinstalación

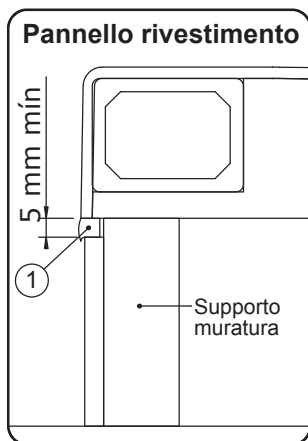
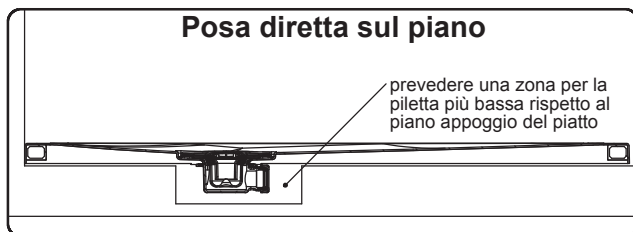


Tracciare la posizione della piletta ed esegui un montaggio a banco della piletta e del piatto

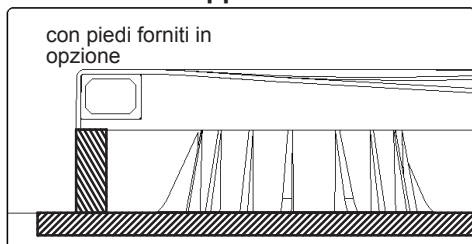
- ① - silicone di finitura antimuffa di larghezza minima di 5mm
- ② - Silicone morbido sigillante antimuffa
- ③ - elemento di supporto silicone
- ④ - supporto di silicone



è indispensabile avere un supporto antimuffa su tutti i lati del piatto



supporto di fondo

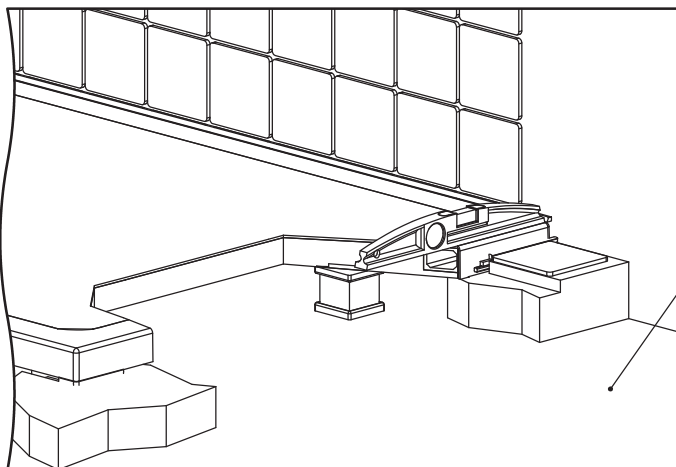




Durante tutta la durata dei lavori
proteggere il piatto da eventuali
abrasioni, colpi o rottura

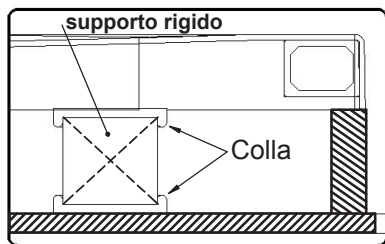
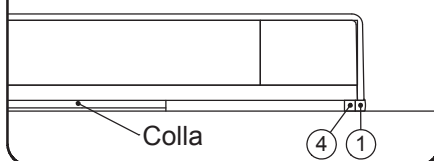


Montaggio di una valvola di non
ritorno è necessaria per un
uso ottimale se vi è collegato un
altro sanitario sullo stesso scarico



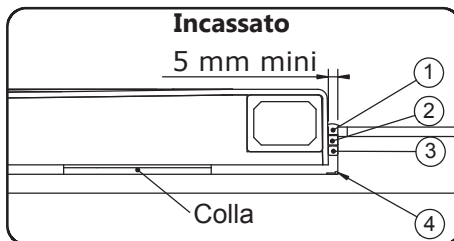
il suolo deve esser
rigido e non umido

Posa diretta sul pavimento



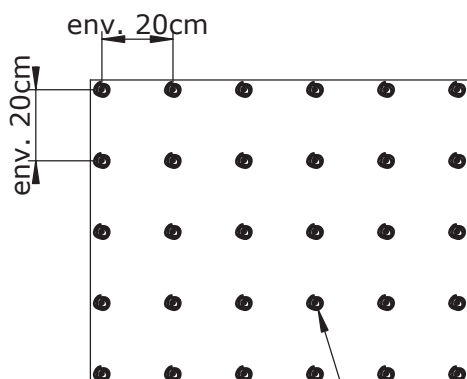
Incassato

5 mm mini

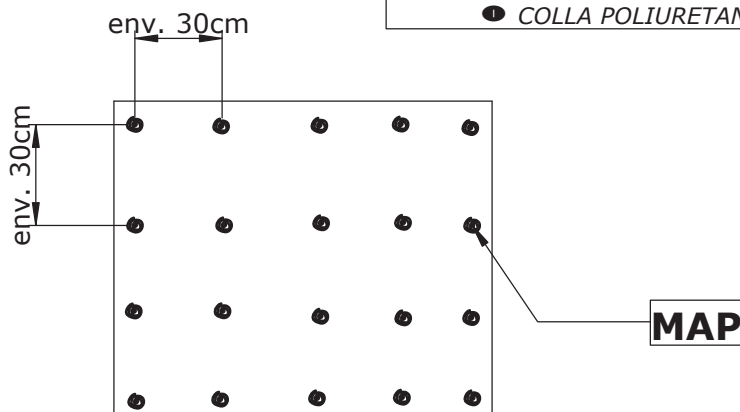


- F MISE EN PLACE DES PLOTS DE COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE OU MAP
- NL LADEN SIE DIE GRUND KLEBER POLYURETHAN ODER MS-POLYMERE ODER MAP
- D BRENG DE POLYURETAAN LIJM OF MS POLYMEERAAN OP DE JUISTE PLAATS OF MAP
- E COLOCACIÓN DE PLACAS DE PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER O MAP
- I POSIZIONAMENTO PIASTRE DI COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO O MAPPA

- F Exemple receveur **100x80** ● NL voorbeeld met douchebak **100 x 80**
- D Beispiel mit Duschwanne **100 x 80** ● E ejemplo de plato de ducha **100 x 80**
- I esempio di piatto doccia **100 x 80**

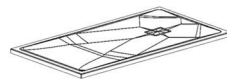


- F COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
- NL GLUE POLYURETHANE OF MS POLYMER
- D KLEBER POLYURETHAN ODER MS POLYMER
- E PEGAMENTO DE POLIURETANO O MS POLYMER
- I COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO

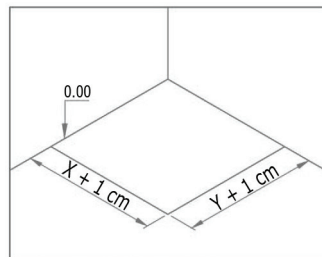
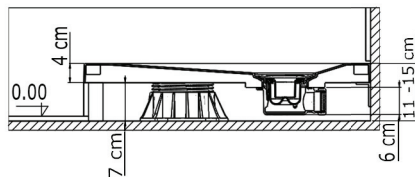
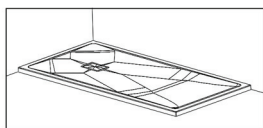


KINESURF

Tipi di installazione possibile

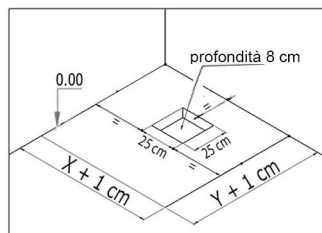
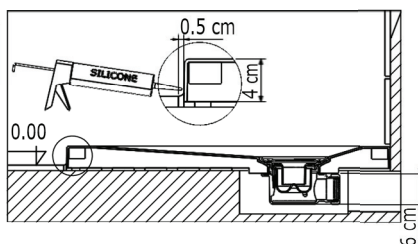
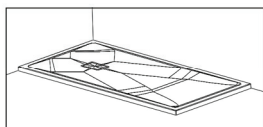


1. Posa su piedi regolabili con rivestimento piastrellato



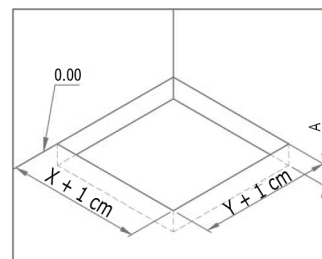
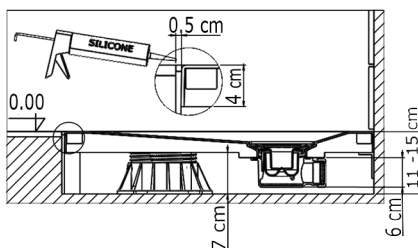
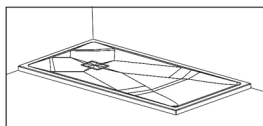
Preparazione impianto

2. Posa su piastrelle



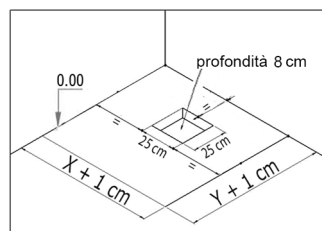
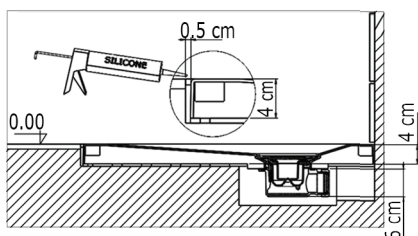
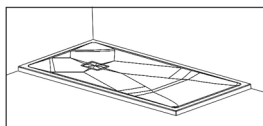
Preparazione impianto

3. Incasso e posa con piedi regolabili



Preparazione impianto

4. Incasso e posa senza piedi regolabili



Preparazione impianto



AQUAPRODUCTION, Site industriel,
F - 44680 Chaumes-en-Retz

18

EN 14527 - CL2

Aptitude au nettoyage : satisfaisant

Durabilité : satisfaisant



SAV
SERVICE HELPLINES
ASSISTENZA POST-VENDITA
SERVICIO POSTVENTA

FRANCE

02 40 21 29 45

SCHWEIZ

(01) 748 17 44

UK

020 8842 0033

ESPANA

93 544 60 76

IRELAND

04697 33102

NEDERLAND

+31 475 487 100

DEUTSCHLAND

+49 (0) 6074 / 30928 0

BELGIE

+31 475 487 100

ITALIA

(0382) 6181

BELGIQUE

+31 475 487 100

OSTEREICH

+43 1 710 60 70

РОССИЯ

963 19 40, 773 67 22